

J.S. Bach  
Cantata No. 16  
Herr Gott, dich loben wir

(Coro.)  
(Vivace ♩ = 92.)

Pianoforte.



4

**Soprano.**  
Herr Gott, dich  
Lord God, Thy

**Alto.**  
Herr Gott, dich  
Lord God, Thy

**Tenore.**  
Herr Gott, dich lo -  
Lord God, Thy praise -

**Basso.**  
Herr Gott, dich lo - - - - - ben  
Lord God, Thy praise - - - - - we

*mf*  
R.H.



7

lo - - - ben wir,  
praise we sing,

lo - - - ben wir, dich loben wir, Herr Gott, dich lo - - -  
praise we sing, Thy praise we sing, Lord God, Thy praise

- - - ben wir, lo - - - ben wir, Herr Gott, dich  
we sing, praise we sing, Lord God, Thy

wir, Herr Gott, dich lo - - - ben wir, lo - - - ben  
sing, Lord God, Thy praise we sing, praise we

10

Herr Gott, wir  
Lord God, our

- - - ben wir, Herr Gott, dich lo - - - ben wir, Herr  
we sing, Lord God, Thy praise we sing, Lord

lo - - - ben wir, Herr Gott, wir dan - - - ken dir, Herr  
praise we sing, Lord God, our thanks we bring, Lord

wir, dich lo - - - ben wir, Herr Gott, wir dan - - -  
sing, Thy praise we sing, Lord God, we thank

13

dan - ken dir!  
thanks we bring.

Gott, wir dan - ken dir, Herr Gott, wir dan -  
God, our thanks we bring, Lord God, our thanks

Gott, wir dan - ken dir, Herr Gott, wir  
God, our thanks we bring, Lord God, our

- ken, wir dan - ken  
Thee; our thanks we

15

- ken dir, Herr Gott, wir dan - ken dir, wir dan -  
we bring, Lord God, our thanks we bring, we thank

dan - ken dir, wir dan - ken dir, Herr  
thanks we bring, our thanks we bring, Lord

dir. Herr Gott, wir dan  
bring. Lord God, our thanks

17

**A**

Dich, Gott Va - ter in E -  
Our Fa - ther,

- ken, danken dir! Dich, Gott Va - ter in E -  
Thee, we thank Thee! Our Fa - ther, God for ev -

Gott, wir dan - ken, danken dir! Dich, Gott Va - ter in  
God, we thank Thee, we thank Thee! Our Fa - ther, God for

- ken dir, Herr Gott, wir danken dir! Dich,  
we bring, Lord God, our thanks we bring. Our

**A**

20

ter in E - wig - keit,  
God for ev - er - more,

- wig - keit, dich, Gott Va - ter in E - wig - keit, in E -  
- er - more, our Fa - ther, God for ev - er - more, for ev - er - more, for ev -

E - wig - keit, dich, Gott Va - ter in E - wigkeit, in E -  
ev - er - more, our Fa - ther, God for ev - er - more, for ev -

Gott Va - ter in E - wigkeit, dich, Gott Va - ter in E - wigkeit,  
Fa - ther, God for ev - er - more, our Fa - ther, God for ev - er - more,

23

- wig - keit, dich, Gott Va - ter in E - wig -  
 - er - more, our Fa - ther, God for ev - er -  
 - wig - keit, in E - wig - keit, dich, Gott  
 - er - more, for ev - er - more, our Fa -  
 in E -  
 for ev -

26

eh -  
 all -  
 keit, in E - wig - keit, in E - wigkeit, dich, Gott Va -  
 more, for ev - er - more, for ev - er - more, our Fa - ther,  
 Va - ter in E - wig - keit, in E - wig -  
 ther, God for ev - er - more, for ev - er -  
 wigkeit, in E - wig - keit,  
 - er - more, for ev - er - more,

29

ret die Welt weit und  
 the world doth Thee a -

ter in E - wig - keit, eh - ret die Welt weit und  
 God for ev - er - more, all the world doth Thee a -

keit, dich, Gott Va - ter in E - wig - keit, eh - ret die Welt weit und  
 more, our Fa - ther, God for ev - er - more, all the world doth Thee a -

dich, Gott Va - ter in E -  
 our Fa - ther, God for ev -

32

breit.  
 dore.

breit, eh - ret die Welt weit und breit, weit und breit.  
 dore, all the world doth Thee a - dore, Thee a - dore.

breit, eh - ret die Welt weit und breit, weit und breit, weit und breit.  
 dore, all the world doth Thee a - dore, Thee a - dore, Thee a - dore.

- wigkeit, in E - wig - keit, eh - ret die Welt weit und breit, weit und breit.  
 - er - more, for ev - er - more, all the world doth Thee a - dore, Thee a - dore.

**Recitativo.**

**Basso.**

So stimmen wir bei die-ser fro-hen Zeit mit heisser Andacht an und  
*In warm de - vo - tion here on New Year's Day with joy we sing to Thee, and*

le-gen dir, o Gott, auf die-ses neu-e Jahr das er-ste Herzens-op-fer dar.  
*at this hap-py time on Thee our gifts be - stow, our hearts' first fe - al - ty to show.*

Was hast du nicht von Ewig-keit für Heil an uns gethan, und was muss unsre Brust noch jetzt vor  
*For hast Thou not, since time be-gan, sal - va - tion wrought for man? and can it be that we may not with-*

Lieb' und Treu' ver-spü-ren! Dein Zi-on sieht voll-komm-ne Ruh', es fällt ihm  
*in our hearts per-ceive it? Thy grace has made our trou - bles cease, and brought us*

12

Glück und Se-gen zu; der Tempel schallt von Psal-tern und von Har-fen, und unsre See-le  
*rest and wel-come peace. Thy tem-ples ring with psal-te-ry and cym-bal, and all our spir-its*

15

wallt, wenn wir nur An-dachts-gluth in Herz und Mun-de füh-ren. O!  
*sing, with deep de-vo-tion filled for Thine un-grudg-ing boun-ty. Ah!*

17

soll-te darum nicht ein neues Lied er-klingen und wir in heisser Lie-be sin-gen?  
*let us all then hear our joy-ful song re-sound-ing to greet this year with love a-bound-ing.*

**Coro ed Aria.**  
 (Vivace ♩ = 76.)

**Soprano.** Lasst uns jauch - - - zen,  
*Come with shout - - - ing.*

**Alto.** Lasst uns jauch - - - zen,  
*Come with shout - - - ing.*

**Tenore.** Lasst uns jauch - - - zen,  
*Come with shout - - - ing.*

**TUTTI.** Lasst uns jauch - - - zen,  
*Come with shout - - - ing.*

**Basso.** Lasst uns jauch - - - zen, lasst uns jauch - - - zen, lasst uns  
*Come with shout - - - ing, come with shout - - - ing, glad re -*



311

lasst uns freu - - - en,  
glad re - joic - - - ing,

lasst uns freu - - - en,  
glad re - joic - - - ing,

lasst uns freu - - - en,  
glad re - joic - - - ing,

freu - - - en, lasst uns jauchzen, lasst uns freuen,  
joic - - - ing, come with shout-ing, glad re - joic-ing,

*mf*

6

8<sup>III</sup>

A

lasst uns jauch - - - zen, lasst uns freu - - -  
come with shout - - - ing, glad re - joic - - -

lasst uns jauch - - - zen, lasst uns freu - - -  
come with shout - - - ing, glad re - joic - - -

lasst uns jauch - - - zen,  
come with shout - - - ing,

lasst uns jauch - - - zen,  
come with shout - - - ing,

A

11

- en. lasst uns freu -  
- ing, glad re - joic -

lasst uns jauch - - - zen, lasst uns freu - - -  
come with shout - - - ing, glad re - joic - - -

lasst uns jauch - - -  
come with shout - - -

13

- en, lasst uns jauch - zen, lasst uns freu - en, lasst uns  
 - ing, come with shout - ing, glad re - joic - ing, glad re -  
 - en, lasst uns jauchzen, lasst uns freu - en, lasst uns  
 - ing, glad re - joic - ing, glad re - joic - ing, glad re -  
 - en, lasst uns jauchzen, lasst uns  
 - ing, come with shout - ing, come with  
 - zen, lasst uns freu - en, lasst uns jauch -  
 - ing, glad re - joic - ing, come with shout -

15

freu - en: Got - tes Güt' und Treu, Got - tes Güt' und  
 joic - ing, God's good-will to - you, God's good-will to  
 freu - en: Got - tes Güt' und Treu, Got - tes Güt' und  
 joic - ing, God's good-will to - you, God's good-will to  
 jauchzen, lasst uns freuen: Got - tes Güt' und Treu, Got - tes Güt' - und  
 shout-ing, glad re - joic-ing, God's good-will to you, God's good - will - to  
 - zen, lasst uns freuen, lasst uns jauchzen, lasst uns  
 - ing, glad re - joic-ing, come with shout-ing, glad re -

7 *mf*

18

Treu' blei - bet al - - - le, al - - le Mor - gen neu.  
 you com - eth ev - - - 'ry, ev - - 'ry morn - a - new.

Treu' blei - - bet al - - - le, al - - le Mor - gen neu.  
 you com - - eth ev - - - 'ry, ev - - 'ry morn - a - new.

Treu' blei - - bet al - le, al - le, al - - le Mor - gen neu.  
 you com - - eth ev - 'ry, ev - 'ry, ev - - 'ry morn - a - new.

freuen: Got - tes Güt - - und - - Treu' blei - bet al - le Mor - gen neu.  
 joic - ing, God's good - will - - to - - you - com - eth ev - 'ry morn - a - new.

21

L.H.

23

BASSO SOLO.

Krönt - - und seg - net - sei - ne  
 Bless - ings show - er from His

25

Hand, krönt - - und seg - net sei - ne Hand, ach, so glaubt, ach, so glaubt,  
 hand, bless - ings show - er from His hand, joy to us, joy to us,

27

ach, so glaubt, dass un - ser Stand e - wig, e - wig glücklich  
 joy to us at His com - mand ev - er, ev - er will ac -

29

sei, e - wig glücklich  
 crue, ev - er will ac -

L.H. L.H.

32 **B**

Lasst uns jauch - zen, lasst uns freu -  
 Come with shout - ing, glad re - joic -

Lasst uns jauch - zen, lasst uns freu -  
 Come with shout - ing, glad re - joic -

Lasst uns jauch - zen, lasst uns jauch - zen, lasst uns  
 Come with shout - ing, come with shout - ing glad re -

**TUTTI.**

sei! Lasst uns jauch - zen, lasst uns  
 crue. Come with shout - ing, glad re -

**B**

34

- en!  
 - ing,  
 en!  
 ing,  
 freu-en!  
 joic - ing,  
 SOLO.  
 freu-en! Krönt und seg-net sei - ne Hand, ach, so glaubt,  
 joic - ing, Bless - ings show-er from His hand, joy to us,

36

— ach, so glaubt, krönt und seg-net sei - ne Hand, ach, so —  
 — joy to us, bless - ings show-er from His hand, joy to —

38

glaubt, krönt und seg-net sei - ne Hand, ach, so glaubt, dass un - ser  
 us, bless - ings show-er from His hand, joy to us at His com -

40

Stand e - - wig, e - - - wig glück - lich  
 mand . ev - - er, ev - - er will ac -

42

sei, e - - - wig glück - lich sei!  
 crue. ev - - - er will ac - crue.

44

46

**C TUTTI.**  
 Lasst uns jauch - - -  
 Come with shout - - -

**C**

48

Lasst uns jauch - - zen. lasst uns  
 Come with shout - - ing, glad - re -

Lasst uns jauch - - zen, lasst uns  
 Come with shout - - ing, glad - re -

Lasst uns jauch - - zen, lasst uns  
 Come with shout - - ing, glad re -

- zen, lasst uns jauch - - zen. lasst uns freu - - en, lasst uns  
 - ing, come with shout - - ing, glad - re - joic - - ing, come with

50 II

freu - - en,  
 joic - - ing,

freu - - en,  
 joic - - ing,

freu - - en,  
 joic - - ing,

jauchzen, lasst uns freuen.  
 shout - ing, glad re - joic - ing,



53

D

lasst uns jauch - zen, lasst uns freu -  
 come with shout - ing, glad re - joic -

R.H.

55

lasst uns jauch - zen, lasst uns  
 come with shout - ing, glad re -

lasst uns jauch - zen, lasst uns freu -  
 come with shout - ing, glad re - joic -

zen, lasst uns freu - en,  
 ing, glad re - joic - ing,

- en, lasst uns  
 - ing, come with

57II

freu - - en, lasst uns jauch - - zen, lasst uns freu - -  
 joic - - ing, come with shout - - ing, glad re - joic - -

lasst uns jauchzen, lasst uns freu - - en, lasst uns jauchzen,  
 come with shout-ing, glad re - joic - - ing, come with shout-ing,

jauch - - zen, lasst uns freu - - en, lasst uns jauch - -  
 shout - - ing, glad re - joic - - ing, come with shout - -

60

- en, lasst uns jauch-zen, lasst uns freu - -  
 - ing, come with shout - ing, glad re - joic - -

lasst uns freu - - en, lasst uns  
 glad re - joic - - ing, come with

- zen, lasst uns freu - - en, lasst uns jauch-zen, lasst uns  
 - ing, glad re - joic - - ing, come with shout - ing, glad re -

63

- en: Got - tes Güt' und Treu', Got - tes Güt' und  
 - ing, God's good - will to you, God's good - will to

- en: Got - tes Güt' und Treu', Got - tes Güt' und  
 - ing, God's good - will to you, God's good - will to

jauchzen: Got - tes Güt' und Treu', Got - tes Güt' und  
 shout - ing, God's good - will to you, God's good - will to

freu.en, lasst uns jauchzen, lasst uns  
 joic - ing, come with shout - ing, glad re

*mf*

64

Treu' blei - - bet al - - le, al - - le Morgen neu.  
 you com - - eth ev - - ry, ev - - ry morn a - new.

Treu' blei - bet al - - le, al - - le Morgen neu.  
 you com - eth ev - - ry, ev - - ry morn a - new.

Treu' blei - - bet al - le, al - le, al - le, al - le Morgen neu.  
 you com - - eth ev - ry, ev - ry, ev - ry, ev - ry morn a - new.

freuen: Got - tes Güt' und Treu' bleibet al - le Morgen neu.  
 joic - ing, God's good - will to you com - eth ev - ry morn a - new.

67

**Recitativo.**

**Alto.**

Ach treu\_er Hort, be\_schütz' auch fernerhin dein werthes Wort, beschütze Kirch' und  
*Ah, Sav - iour mine. pro - tect Thy word from Sa - tan's fell de - sign, pro - tect Thy church and*

4

Schule, so wird dein Reich ver\_mehrt und Satans ar\_ge List ge\_stört; er\_  
*peo - ple. So may Thy king - dom come, and so at last Thy will be done... Grant*

7

hal\_te nur den Frieden und die be\_lieb\_te Ruh', so ist uns schon ge\_nug beschieden und  
*us, be - lov - ed Mas - ter, that we in peace re - main, 'til, far re - moved from war's dis - as - ter, pro -*

10

uns fällt lauter Wohl\_sein zu... Ach Gott! du wirst das Land noch ferner wässern, du  
*sper - i - ty we may re - gain... Oh, Lord, en - rich our lands with fer - tile show - ers, for*

13



wirst es stets verbessern, du wirst es selbst mit deiner Hand und deinem Segen bauen.  
*in Thy might-y pow-ers we place our trust, and at Thy hands we hope for grace un-bound-ed.*

16

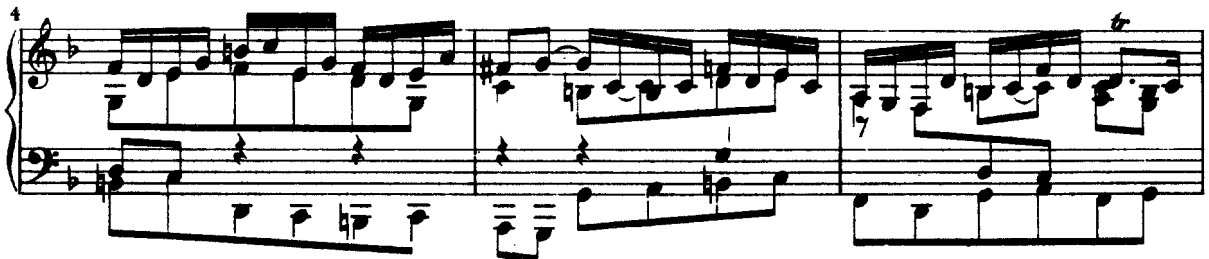


Wohl uns, wenn wir dir für und für. mein Je-sus und mein Heil, vertrauen.  
*Bless us, — for we re-ly on Thee, O Lord, let not us be — con-found-ed.*

**Aria.**  
 (Andante ♩ = 80.)



*mf*



7

Musical notation for measures 7-9, piano accompaniment. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat). The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs.

10

Musical notation for measures 10-12, piano accompaniment. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat). The music continues with intricate sixteenth-note patterns and slurs.

13

Musical notation for measures 13-15, piano accompaniment. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat). The music continues with intricate sixteenth-note patterns and slurs.

16 **Tenore.**

Musical notation for measures 16-18, including Tenor vocal line and piano accompaniment. The system consists of three staves: a tenor vocal staff, a treble clef piano staff, and a bass clef piano staff. The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with a rest in measure 16 and then enters in measure 17. The piano accompaniment continues with sixteenth-note patterns. Dynamics include *p* (piano) and *tr* (trill) markings.

Ge - lieb - ter... Je - su, du, du al -  
Be - lov - ed... Je - sus, Thou art a -

19

lein,  
lone,

ge - lieb - ter  
be - lov - ed

22

Je - su, du, du al - lein sollst mei - ner See - len Reich - thum  
Je - sus, Thou, Thou a - lone more pre - cious far than all I

25

sein, ge - lieb - ter Je - su, du, du al - lein sollst meiner  
own, be - lov - ed Je - sus, Thou, Thou a - lone more pre - cious

28

See - len Reichthum sein, du, du al - lein, ge - lieb - ter  
far than all I own, Thou, Thou a - lone, be - lov - ed

31

Je - su, du, du al - lein sollst mei - ner See - len Reichthum  
 Je - sus, Thou, Thou a - lone more pre - cious far than all I

34

sein!  
 own.

37

Ge - lieb - ter Je - su,  
 Be - lov - ed Je - sus,

40

ge - lieb - ter Je - su, du, du al -  
 be - lov - ed Je - sus, Thou, Thou a -



43

lein\_ sollst mei\_ner See - len\_ Reichthum sein! Ge -  
 lone\_ more pre - cious far\_ than\_ all\_ I own. Be -

46

lieb\_ter, ge - liebter Je - su, du, du al - lein sollst mei - ner  
 lov - ed, be - lov - ed Je - sus, Thou, Thou a - lone\_ more pre - cious

49

See - len Reichthum sein, du al - lein, gelieb - ter Je - su, du al -  
 far\_ than all\_ I own, Thou a - lone, be - lov - ed Je - sus, Thou a -

53

lein sollst mei\_ner See - len Reichthum sein!  
 lone more pre - cious far\_ than all I own.

56

Musical score for measures 56-58. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat). Measure 56 features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass. Measure 57 continues this pattern with some chromatic movement in the treble. Measure 58 shows a change in the bass line, with some notes held across measures.

59

Musical score for measures 59-61. Measure 59 has a trill (tr) above the treble staff. Measure 60 features a 7-measure rest in the treble staff. Measure 61 continues the bass line with eighth notes and includes a 7-measure rest in the treble.

62

Musical score for measures 62-64. Measure 62 has a 7-measure rest in the treble staff. Measure 63 continues the treble line with sixteenth-note patterns. Measure 64 features a 7-measure rest in the treble staff.

65

Musical score for measures 65-67. Measure 65 has a 7-measure rest in the treble staff. Measure 66 continues the treble line with sixteenth-note patterns. Measure 67 features a 7-measure rest in the treble staff.

68

Musical score for measures 68-70. Measure 68 has a trill (tr) above the treble staff. Measure 69 continues the treble line with sixteenth-note patterns. Measure 70 features a 7-measure rest in the treble staff.

71

Wir wol-len dich vor al-len Schätzen in un-ser  
 Thy love, a - bove all earth - ly meas - ure, with thank - ful

74

treu - es Her-ze set - zen,  
 lov - ing heart I treas - ure,

77

wir wol-len dich vor al-len Schätzen in un-ser  
 thy love, a - bove all earth - ly meas - ure, with thank - ful

80

treu - es Her-ze set-zen, wir wol-len dich vor al-len  
 lov - ing heart I treas-ure, thy love, a - bove all earth - ly

83

Schätzen in un - ser treu - es Her - ze set - zen,  
meas - ure, with thank - ful, lov - ing heart I treas - ure,

*mf il Tenore poco marc.*

86

89

ja, ja, wenn das Le - bens - band zer - reisst, ja, wenn das  
Yea, and when the thread of life is snapp'd, and when the

*p*

92

Le - bens - band zer - reisst, stimmt un - ser  
thread of life is snapp'd, my soul con -

94

gott-ver-gnüg-ter Geist noch mit den Lip-pen sehlich ein: Ge-lieb-ter  
 tent-ed-will-re-joice, and-joy-ful-sing-with-ea-ger voice: Be-lov-ed

Dal Segno.

**Choral.** (Mel.: „Helft mir Gott's Güte preisen“.)

Soprano.

All' solch' dein' Güt' wir prei - sen, Va - ter in's Him - mels Thron, }  
 die du uns thust be - wei - sen durch Je - sum, dei - nen Sohn, }  
*For all the good Thou gave us, Our Fa - ther throned a - bove,*  
*who sent Thy Son to save us, we of - fer Thee our love.*

Alto.

All' solch' dein' Güt' wir prei - sen, Va - ter in's Him - mels Thron, }  
 die du uns thust be - wei - sen durch Je - sum, dei - nen Sohn, }  
*For all the good Thou gave us, Our Fa - ther throned a - bove,*  
*who sent Thy Son to save us, we of - fer Thee our love.*

Tenore.

All' solch' dein' Güt' wir prei - sen, Va - ter in's Him - mels Thron, }  
 die du uns thust be - wei - sen durch Je - sum, dei - nen Sohn, }  
*For all the good Thou gave us, Our Fa - ther throned a - bove,*  
*who sent Thy Son to save us, we of - fer Thee our love.*

Basso.

All' solch' dein' Güt' wir prei - sen, Va - ter in's Him - mels Thron, }  
 die du uns thust be - wei - sen durch Je - sum, dei - nen Sohn, }  
*For all the good Thou gave us, Our Fa - ther throned a - bove,*  
*who sent Thy Son to save us, we of - fer Thee our love.*

5

und bit - ten fer - ner dich, gieb uns ein friedlich Jah - re, vor -  
 We pray Thee, Fa - ther dear, from ev - 'ry per - il guard us, with  
 und bit - ten fer - ner dich, gieb uns ein friedlich Jah - re, vor  
 we pray Thee, Fa - ther dear, from ev - 'ry per - il guard us, with  
 und bit - ten fer - ner dich, gieb uns ein friedlich Jah - re, vor  
 We pray Thee, Fa - ther dear, from ev - 'ry per - il guard us, with  
 und bit - ten fer - ner dich, gieb uns ein friedlich Jah - re, vor  
 We pray Thee, Fa - ther dear, from ev - 'ry per - il guard us, with

9

al - les Leid be - wah - re und nähr' uns mil - dig - lich!  
 bless - ed peace re - ward us through - out the com - ing year!  
 al - les Leid be - wah - re und nähr' uns mil - dig - lich!  
 bless - ed peace re - ward us through - out the com - ing year!  
 al - les Leid be - wah - re und nähr' uns mil - dig - lich!  
 bless - ed peace re - ward us through - out the com - ing year!  
 al - les Leid be - wah - re und nähr' uns mil - dig - lich!  
 bless - ed peace re - ward us through - out the com - ing year!